

VENTILADOR INDUSTRIAL

HTW-VI-100FE

ES Manual de usuario e instalación. Ventilador Industrial

EN User and installation manual. Industrial fan

FR Manuel de l'utilisateur et d'installation. Ventilateur Industriel

PT Manual do utilizador e instalação. Ventilador Industrial

IT Manuale utente e installazione. Ventilatore Industriale



+ info

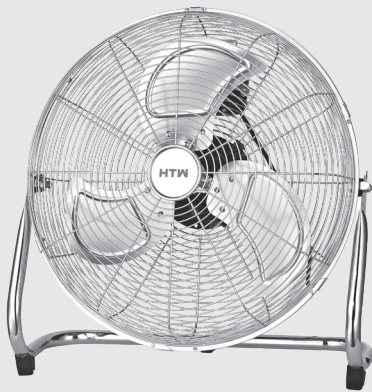


Por favor lea atentamente este manual antes de usar este producto | Please, read carefully this manual before using the product | Avant d'utiliser l'équipement, lisez attentivement les instructions | Por favor leia atentamente este manual antes de usar o equipamento | Per favore leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare questo prodotto

Gracias | Thank you | Merci | Obrigado | Grazie

VENTILADOR INDUSTRIAL

HTW-VI-100FE



ESPAÑOL

Manual de usuario e instalación. Ventilador Industrial

Gracias por elegir nuestros productos y apreciamos enormemente su confianza en nosotros.

Este manual ha sido elaborado con sumo cuidado para que obtenga el máximo beneficio de su producto.



LEA ATENTAMENTE

TABLA DE CONTENIDOS

| | |
|-------------------------------------|----|
| 01 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD | 08 |
| 02 FUNCIONAMIENTO GENERAL..... | 09 |
| 03 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO | 10 |
| 04 DATOS TÉCNICOS..... | 11 |
| 05 GARANTÍA | 12 |

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD - GENERAL

- Lea atentamente estas instrucciones y guárdelas para futuras consultas.
- Utilice este aparato únicamente de acuerdo con estas instrucciones.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, pero solo si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los riesgos que conlleva.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños, excepto si son mayores de 8 años y están supervisados.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Cualquier reparación debe ser realizada únicamente por un electricista cualificado. Nunca intente reparar el aparato usted mismo.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD - ELECTRICIDAD Y CALOR

- Antes de utilizar el aparato, compruebe que la tensión de red sea la misma que la indicada en la placa de características del aparato.
- Enchufe el aparato a una toma de corriente con conexión a tierra.
- Desenchufe siempre el aparato cuando no lo utilice.
- Desenchufe siempre el aparato tirando del enchufe, no del cable de alimentación.
- Compruebe regularmente el cable de alimentación del aparato para asegurarse de que no esté dañado. No utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio posventa o una persona con una cualificación similar, con el fin de evitar cualquier peligro.
- Cuando utilice un cable alargador, asegúrese siempre de que todo el cable esté desenrollado del carrete.
- Utilice únicamente cables alargadores homologados.
- Evite tropezar con el cable alargador o el cable de alimentación.
- Asegúrese de que el aparato y el cable de alimentación no entren en contacto con fuentes de calor, como una placa caliente o una llama desnuda.
- Asegúrese de que el interruptor, el cable de alimentación y el enchufe no entren en contacto con el agua.

3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD - DURANTE EL USO

- Nunca utilice el aparato en exteriores.
- Nunca utilice el aparato en una habitación húmeda.
- Coloque el ventilador en el suelo, sobre una superficie nivelada.
- Asegúrese de que sus manos estén secas antes de tocar el aparato, el cable de alimentación o el enchufe.
- Asegúrese de que ningún objeto pueda entrar en contacto con las aspas del ventilador.
- Apague el aparato y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente en caso de mal funcionamiento durante el uso, y antes de limpiar el aparato o guardarlo después de su uso.
- Desenchufe inmediatamente el cable de alimentación de la toma de corriente si el aparato cae al agua. No vuelva a utilizar el aparato.
- Asegúrese de que el aparato y el cable de alimentación no entren en contacto con fuentes de calor, como una placa caliente o una llama desnuda.
- Nunca sumerja el aparato, el enchufe o el cable de alimentación en agua u otros líquidos.

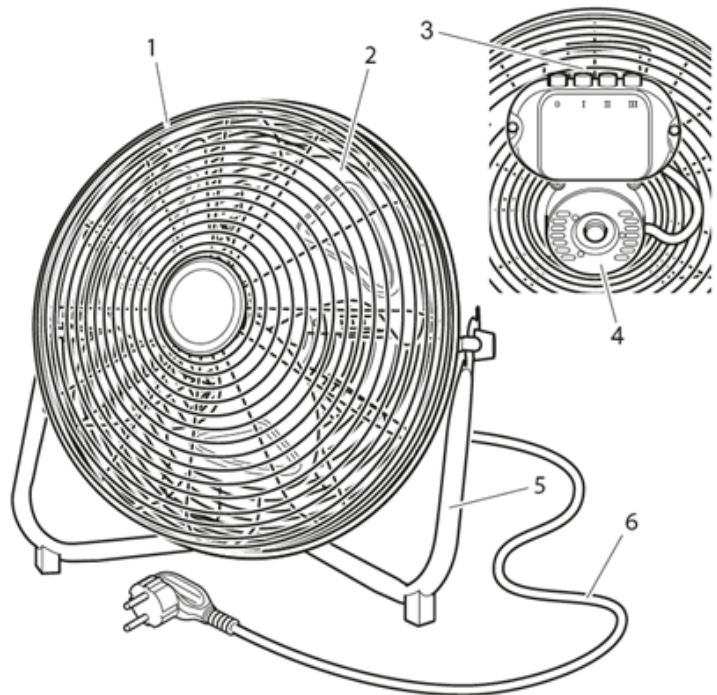
1. FUNCIONAMIENTO - ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

- Retire el ventilador del embalaje

2. FUNCIONAMIENTO - GENERAL

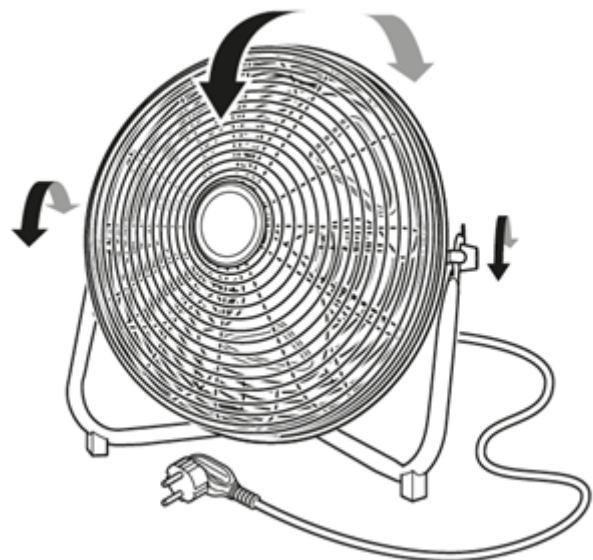
- El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico, no al uso profesional.

1. Carcasa del ventilador
2. Aspas del ventilador
3. Interruptores de velocidad
4. Motor
5. Soporte, con patas de goma
6. Cable de alimentación y enchufe



3. FUNCIONAMIENTO - VENTILADOR

1. Coloque el ventilador sobre un suelo horizontal y limpio.
2. Oriente la parte delantera del ventilador en la dirección en la que desea ventilar. También puede ajustar el ventilador para obtener un flujo de aire ligeramente descendente, horizontal o ligeramente ascendente, inclinando la carcasa del ventilador hasta el ángulo deseado.
3. Enchufe el aparato a la toma de corriente.
4. Encienda el ventilador utilizando los interruptores de una de las tres velocidades:
 - a. Posición 1: el ventilador funciona a baja velocidad
 - b. Posición 2: el ventilador funciona a velocidad normal.
 - c. Posición 3: el ventilador funciona a alta velocidad.
5. Apague el ventilador girando el interruptor giratorio a la posición "0".



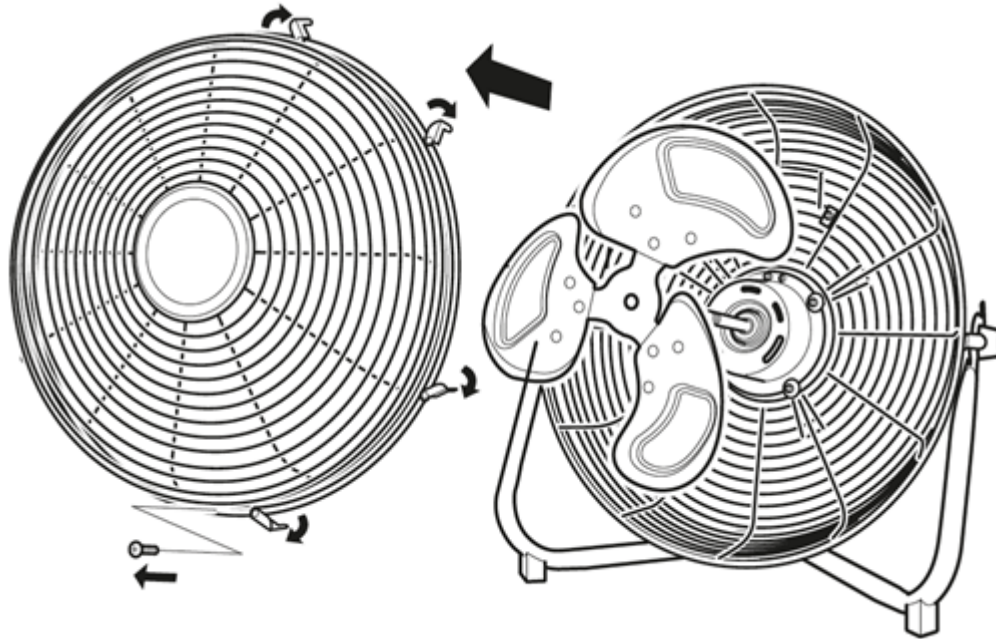
PRECAUCIÓN

No es recomendable exponer a las personas a corrientes de aire frío durante un periodo prolongado (en particular, a los niños pequeños y a las personas mayores).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Con el paso del tiempo, se puede acumular polvo entre los radios de la carcasa del ventilador y en las aspas. Empiece siempre por intentar eliminar el polvo con un cepillo o una aspiradora. Si esto no elimina todo el polvo, siempre puede desmontar el ventilador y limpiarlo.



1. Desenchufe el aparato de la toma de corriente.
2. Suelte los clips situados alrededor del borde de la carcasa del ventilador.
3. Utilice un destornillador pequeño de estrella para quitar el tornillo de estrella situado en la parte inferior de la carcasa del ventilador.
4. Retire la parte delantera de la carcasa del ventilador.
5. Limpie las aspas del ventilador con un paño húmedo. Seque bien con un paño seco.
6. Si es necesario, limpie la carcasa del motor con un paño seco o un cepillo.
7. Vuelva a montar la parte delantera de la carcasa del ventilador. Asegúrese de que la horquilla del borde de la carcasa del ventilador encaje en el borde de la mitad fija de la carcasa del ventilador. Asegúrese también de que los orificios para el tornillo de estrella estén alineados entre sí.
8. Coloque el tornillo de cabeza cruzada y apriételo con un destornillador de cabeza cruzada.
9. Cierre los clips alrededor del borde de la carcasa del ventilador, asegurándose de que las mitades delantera y trasera de la carcasa del ventilador queden bien fijadas entre sí en toda la circunferencia.





PRECAUCIÓN

- Compruebe que el aparato no esté conectado a la fuente de alimentación antes de limpiarlo.
- Nunca utilice productos de limpieza corrosivos o abrasivos ni objetos afilados (como cuchillos o cepillos duros) para limpiar el aparato.
- Tenga cuidado de no cortarse con los bordes afilados de las aspas del ventilador.

| Descripción | Símbolo | Valor | Unidad |
|---|--------------------|-------|-------------------------|
| Caudal máximo del ventilador | F | 98.26 | m ³ /min |
| Potencia de entrada del ventilador | P | 99.5 | W |
| Valor de servicio | SV | 0.99 | (m ³ /min)/W |
| Consumo de energía en modo de espera | PSB | - | W |
| Consumo de energía en modo apagado | POFF | 0 | W |
| Nivel de potencia acústica del ventilador | LWA | ≤5.62 | dB (A) |
| Velocidad máxima del aire | C | 3.85 | metros/segundo |
| Consumo eléctrico estacional | Q | 31.84 | kWh/a |
| Normal de medición del valor de servicio | EN IEC 60879: 2019 | | |

RECICLAJE

Le animamos a participar en el programa de reciclaje de productos electrónicos, por lo que le rogamos que respete la normativa local para la eliminación adecuada de los productos electrónicos desechados.

| Eliminación correcta de este producto | |
|---|--|
|  | <p>Esta marca indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde compró el producto. Ellos pueden recoger este producto para su reciclaje seguro y respetuoso con el medio ambiente.</p> |
|  | <p>La batería debe reciclarse o desecharse correctamente. Recicle en los centros habilitados para ello. Consulte con las autoridades locales o con su tienda habitual para obtener asesoramiento sobre el reciclaje.</p> |

GARANTÍA

Devoluciones

Gia Group no admitirá devoluciones de mercancía suministrada y entregada, excepto en casos justificados y autorizados por Gia Group, donde es necesario que se encuentren en perfecto estado de conservación, embalaje y funcionamiento.

Será imprescindible la autorización escrita y numerada para la recepción de la mercancía en nuestras dependencias y los portes originados por la citada devolución, siempre serán a cargo del comprador. Si una vez inspeccionado el material no cumple dichos requisitos se efectuará un demérito de su abono que podrá ser hasta el total del valor original facturado en el pedido.

Garantía

La presente garantía no afecta a los derechos que dispone el consumidor conforme al Real Decreto-ley 7/2021 del 27 de abril, de transposición de directivas de la Unión Europea con referencia a la defensa de los consumidores y demás normativas de aplicación.

Acorde a dicho decreto, Gestión Integral de Almacenes, S.L., garantiza al consumidor sus productos, durante un período de 3 años ante cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del material.

Salvo prueba en contra, durante los 2 primeros años, se presupone que las faltas de conformidad existían en el momento de la venta, a contar desde la fecha de instalación (realizada como máximo antes de transcurridos 6 meses desde su compra), o en su defecto a partir de la fecha de la factura de compra. A partir de estos 2 años las faltas de conformidad deben ser probadas por el consumidor. La garantía es válida exclusivamente para los productos vendidos e instalados en el país de la compra.

El Servicio de Asistencia Técnica Autorizado por Gestión Integral de Almacenes S.L es el único validado para realizar las intervenciones durante el período de garantía. Cualquier otra intervención supondrá la pérdida de los derechos de garantía.

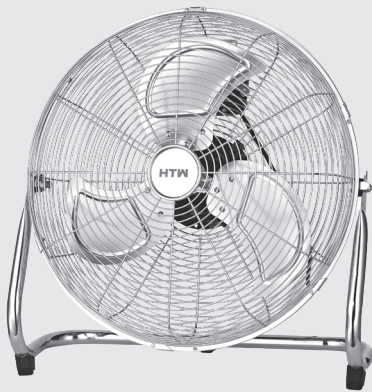
Tal como indica la legislación vigente, se debe realizar un mantenimiento anual de la instalación, siendo este imprescindible para conservar los derechos de garantía comercial.

En ningún caso están cubiertas las incidencias producidas por:

- Instalación incumpliendo la legislación vigente (RITE, de gases refrigerantes, electricidad, CTE).
- Dimensionado e instalación/montaje incumpliendo las instrucciones y recomendaciones escritas en este "Manual de instrucciones" u otros defectos de instalación y/o uso inadecuado (por ejemplo, instalación incorrecta del desagüe o no realización del vacío preceptivo en la instalación de gas refrigerante).
- Manipulación del producto por personal no autorizado.
- Uso de recambios no originales.
- Características agresivas del ambiente.
- Deterioros por condensaciones o por agentes atmosféricos, así como corrientes erráticas.
- Corrosiones por almacenamiento inadecuado.
- La falta de limpieza por parte del usuario y/o mantenimientos.
- Golpes en el transporte no efectuado a cargo de la empresa.

INDUSTRIAL FAN

HTW-VI-100FE



ENGLISH

User and installation manual. Industrial fan

Thank you for choosing our products and we greatly appreciate your trust in us.

This manual has been carefully prepared to help you get the most out of your product.



PLEASE READ IT CAREFULLY

TABLE OF CONTENTS

| | |
|--|-----------|
| 01 SAFETY INSTRUCTIONS | 20 |
| 02 GENERAL OPERATION | 21 |
| 03 CLEANING AND MAINTENANCE | 22 |
| 04 TECHNICAL DATA | 23 |
| 05 WARRANTY | 24 |

* This manual is the property of GIAGroup.
Copying or reproduction without prior authorization is strictly prohibited.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. SAFETY INSTRUCTIONS - GENERAL

- Read these instructions carefully and keep them for future reference.
- Use this device only in accordance with these instructions.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, but only if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance should not be carried out by children unless they are over 8 years of age and supervised.
- Keep the appliance and cord out of the reach of children under 8 years of age.
- Any repairs must only be carried out by a qualified electrician. Never attempt to repair the appliance yourself.

2. SAFETY INSTRUCTIONS - ELECTRICITY AND HEAT

- Before using the appliance, check that the mains voltage is the same as that indicated on the appliance's rating plate.
- Plug the appliance into a grounded power outlet.
- Always unplug the appliance when not in use.
- Always unplug the appliance by pulling on the plug, not the power cord.
- Regularly check the power cord of the appliance to ensure that it is not damaged. Do not use the appliance if the power cord is damaged. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, after-sales service, or a similarly qualified person in order to avoid any danger.
- When using an extension cord, always ensure that the entire cord is unwound from the reel.
- Only use approved extension cords.
- Avoid tripping over the extension cord or power cord.
- Ensure that the appliance and power cord do not come into contact with heat sources, such as a hot plate or open flame.
- Ensure that the switch, power cord, and plug do not come into contact with water.

3. SAFETY INSTRUCTIONS - DURING USE

- Never use the appliance outdoors.
- Never use the appliance in a damp room.
- Place the fan on the floor, on a level surface.
- Ensure your hands are dry before touching the appliance, power cord, or plug.
- Ensure that no objects can come into contact with the fan blades.
- Turn off the appliance and unplug the power cord from the power outlet in case of malfunction during use, and before cleaning the appliance or storing it after use.
- Immediately unplug the power cord from the outlet if the appliance falls into water. Do not use the appliance again.
- Ensure that the appliance and power cord do not come into contact with heat sources, such as a hot plate or open flame.
- Never immerse the appliance, plug, or power cord in water or other liquids.

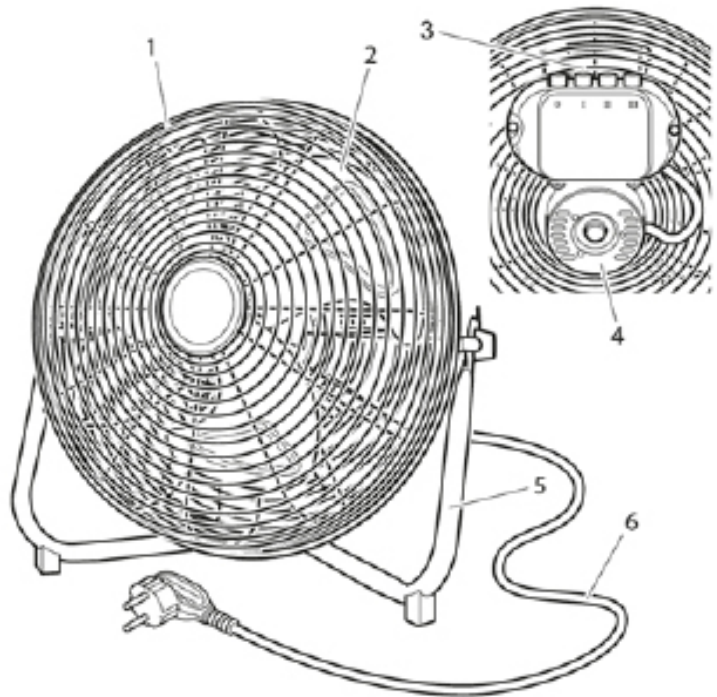
1. OPERATION - BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

- Remove the fan from the packaging

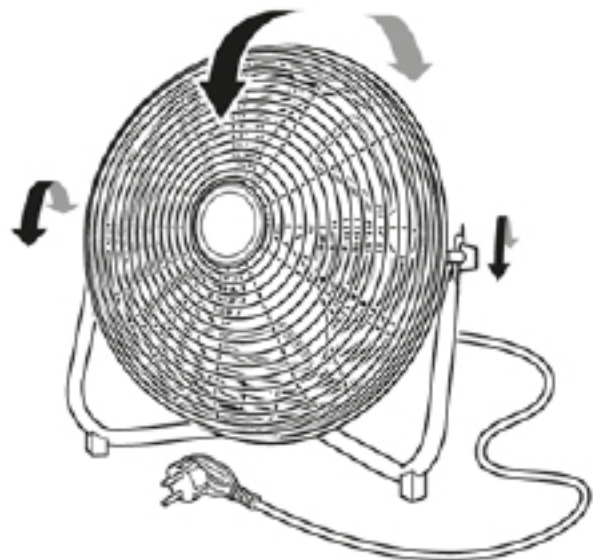
2. OPERATION - GENERAL

- The device is intended exclusively for domestic use, not for professional use.

1. Fan housing
2. Fan blades
3. Speed switches
4. Motor
5. Stand, with rubber feet
6. Power cord and plug

**3. OPERATION - FAN**

1. Place the fan on a horizontal, clean surface.
2. Point the front of the fan in the direction you want to ventilate. You can also adjust the fan to achieve a slightly downward, horizontal, or slightly upward air flow by tilting the fan housing to the desired angle.
3. Plug the appliance into the power outlet.
4. Power on the fan using the switches for one of the three speeds:
 - a. Position 1: the fan operates at low speed
 - b. Position 2: the fan operates at normal speed.
 - c. Position 3: the fan operates at high speed.
5. Turn off the fan by turning the rotary switch to the "0" position.

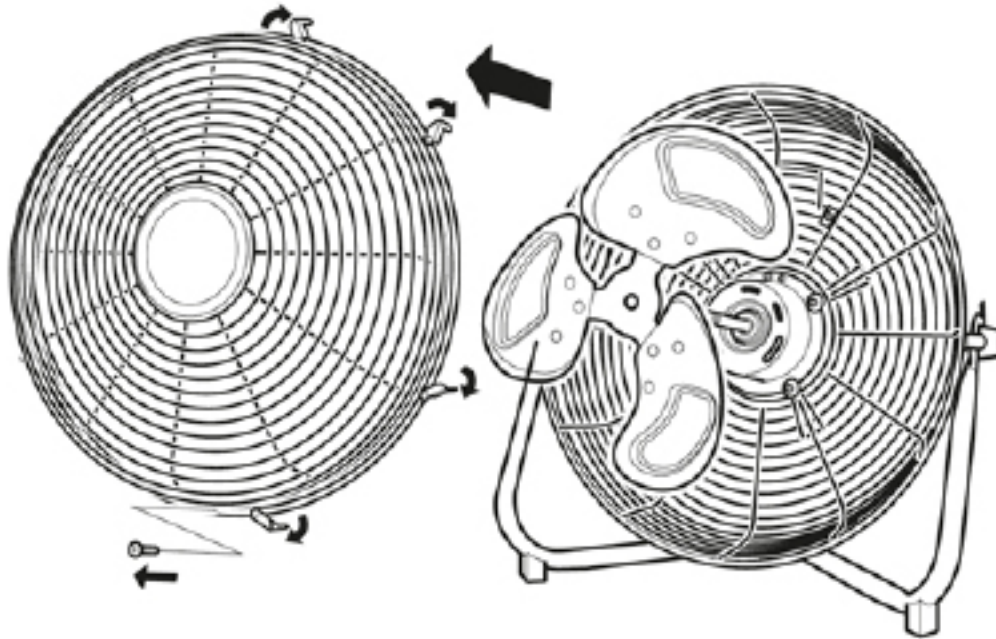
**CAUTION**

It is not recommended to expose people to cold air currents for a prolonged period (particularly young children and the elderly).

CLEANING AND MAINTENANCE

1. CLEANING AND MAINTENANCE

Over time, dust can accumulate between the spokes of the fan housing and on the blades. Always start by trying to remove the dust with a brush or vacuum cleaner. If this does not remove all the dust, you can always disassemble the fan and clean it.



Unplug the appliance from the power outlet.

2. Release the clips around the edge of the fan housing.
3. Use a small Phillips screwdriver to remove the Phillips screw located at the bottom of the fan housing.
4. Remove the front part of the fan housing.
5. Clean the fan blades with a damp cloth. Dry thoroughly with a dry cloth.
6. If necessary, clean the motor housing with a dry cloth or brush.
7. Reattach the front of the fan housing. Ensure that the fork on the edge of the fan housing fits into the edge of the fixed half of the fan housing. Also ensure that the holes for the star screw are aligned with each other.
8. Insert the Phillips screw and tighten it with a Phillips screwdriver.
9. Close the clips around the edge of the fan housing, ensuring that the front and rear halves of the fan housing are securely fastened together around the entire circumference.





CAUTION

- Ensure that the appliance is disconnected from the power supply before cleaning.
- Never use corrosive or abrasive cleaning products or sharp objects (such as knives or hard brushes) to clean the device.
- Be careful not to cut yourself on the sharp edges of the fan blades.

| Article / Product description | Symbol | Value | Unit |
|---------------------------------------|--------------------|-------|-------------------------|
| Maximum fan flow rate | F | 98.26 | m ³ /min |
| Fan input power | P | 99.5 | W |
| Service value | SV | 0.99 | (m ³ /min)/W |
| Power consumption in standby mode | P _{SB} | - | W |
| Power consumption in off mode | P _{OFF} | 0 | W |
| Fan acoustic power level | LWA | ≤5.62 | dB (A) |
| Maximum air velocity | C | 3.85 | meters/second |
| Seasonal electricity consumption | Q | 31.84 | kWh/year |
| Standard measurement of service value | EN IEC 60879: 2019 | | |

RECYCLING

We encourage you to participate in the electronic product recycling program, so please comply with local regulations for the proper disposal of discarded electronic products.

| Proper disposal of this product | |
|---|---|
|  | <p>This mark indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the EU. To prevent potential harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, use the return and collection systems or contact the distributor where you purchased the product. They can collect this product for safe and environmentally friendly recycling.</p> |
|  | <p>The battery must be recycled or disposed of properly. Recycle at authorized recycling centers. Consult your local authorities or your usual store for advice on recycling.</p> |

WARRANTY

Returns

Gia Group will not accept returns of goods supplied and delivered, except in cases justified and authorized by Gia Group, where it is necessary that they are in perfect condition, packaging, and working order. Written and numbered authorization will be required for the receipt of the goods at our premises, and the shipping costs incurred by the return will always be borne by the buyer. If, once inspected, the material does not meet these requirements, a deduction will be made from the credit note, which may be up to the total original value invoiced in the order.

Warranty

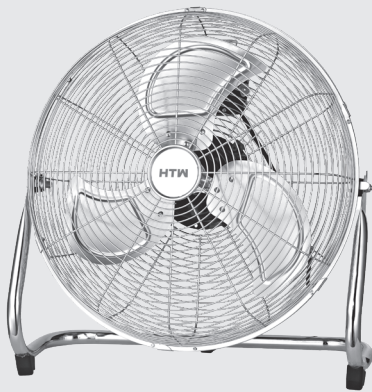
This warranty does not affect the rights of the consumer under Royal Decree-Law 7/2021 of April 27, transposing European Union directives with reference to consumer protection and other applicable regulations. In accordance with this decree, Gestión Integral de Almacenes, S.L. guarantees its products to the consumer for a period of 3 years against any lack of conformity existing at the time of delivery of the material. Unless proven otherwise, during the first 2 years, it is assumed that the lack of conformity existed at the time of sale, counting from the date of installation (made no later than 6 months after purchase), or failing that from the date of the purchase invoice. After these 2 years, any lack of conformity must be proven by the consumer. The warranty is valid exclusively for products sold and installed in the country of purchase. The Technical Assistance Service Authorized by Gestión Integral de Almacenes S.L is the only one authorized to carry out interventions during the warranty period. Any other intervention will result in the loss of warranty rights. As indicated in the current legislation, an annual maintenance of the installation must be carried out, which is essential to maintain the commercial warranty rights.

Under no circumstances are incidents covered that are caused by:

- Installation that does not comply with current legislation (RITE, refrigerant gases, electricity, CTE).
- Sizing and installation/assembly that does not comply with the instructions and recommendations written in this "Instruction Manual" or other installation defects and/or improper use (for example, incorrect installation of the drain or failure to perform the required vacuum in the refrigerant gas installation).
- Handling of the product by unauthorized personnel.
- Use of non-original spare parts.
- Aggressive environmental conditions.
- Damage caused by condensation or atmospheric agents, as well as erratic currents.
- Corrosion due to improper storage.
- Lack of cleaning by the user and/or maintenance.
- Damage during transport not carried out by the company.

VENTILATEUR INDUSTRIEL

HTW-VI-100FE



FRANÇAIS

Manuel d'utilisation et d'installation. Ventilateur
Industriel

Nous vous remercions d'avoir choisi nos produits et nous apprécions grandement la confiance que vous nous accordez. Ce manuel a été rédigé avec le plus grand soin afin que vous puissiez tirer le meilleur parti de votre produit.



**NOUS VOUS INVITONS À LE LIRE
ATTENTIVEMENT**

TABLE DES MATIÈRES

| | | |
|----|------------------------------|----|
| 01 | CONSIGNES DE SÉCURITÉ | 32 |
| 02 | FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL | 33 |
| 03 | NETTOYAGE ET ENTRETIEN..... | 34 |
| 04 | DONNÉES TECHNIQUES..... | 35 |
| 05 | GARANTIE..... | 36 |

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ - GÉNÉRALITÉS

- Lisez attentivement ces instructions et conservez-les pour pouvoir les consulter ultérieurement.
- Utilisez cet appareil uniquement conformément à ces instructions.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, mais uniquement si elles ont reçu une supervision ou des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques qu'il comporte.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sont surveillés.
- Gardez l'appareil et le câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Toute réparation doit être effectuée uniquement par un électricien qualifié. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ - ÉLECTRICITÉ ET CHALEUR

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que la tension du réseau est identique à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Branchez l'appareil à une prise de courant avec mise à la terre.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Débranchez toujours l'appareil en tirant sur la fiche, et non sur le cordon d'alimentation.
- Vérifiez régulièrement le cordon d'alimentation de l'appareil pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Lorsque vous utilisez une rallonge, assurez-vous toujours que tout le câble est déroulé de la bobine.
- N'utilisez que des rallonges homologuées.
- Évitez de trébucher sur la rallonge ou le câble d'alimentation.
- Assurez-vous que l'appareil et le cordon d'alimentation n'entrent pas en contact avec des sources de chaleur, telles qu'une plaque chauffante ou une flamme nue.
- Veillez à ce que l'interrupteur, le cordon d'alimentation et la fiche ne soient pas en contact avec de l'eau.

3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ - PENDANT L'UTILISATION

- N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez jamais l'appareil dans une pièce humide.
- Placez le ventilateur sur le sol, sur une surface plane.
- Assurez-vous que vos mains sont sèches avant de toucher l'appareil, le cordon d'alimentation ou la prise.
- Assurez-vous qu'aucun objet ne puisse entrer en contact avec les pales du ventilateur.
- Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation, et avant de nettoyer l'appareil ou de le ranger après utilisation.
- Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise secteur si l'appareil tombe dans l'eau. Ne réutilisez pas l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil et le cordon d'alimentation n'entrent pas en contact avec des sources de chaleur, telles qu'une plaque chauffante ou une flamme nue.
- Ne plongez jamais l'appareil, la fiche ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou d'autres liquides.

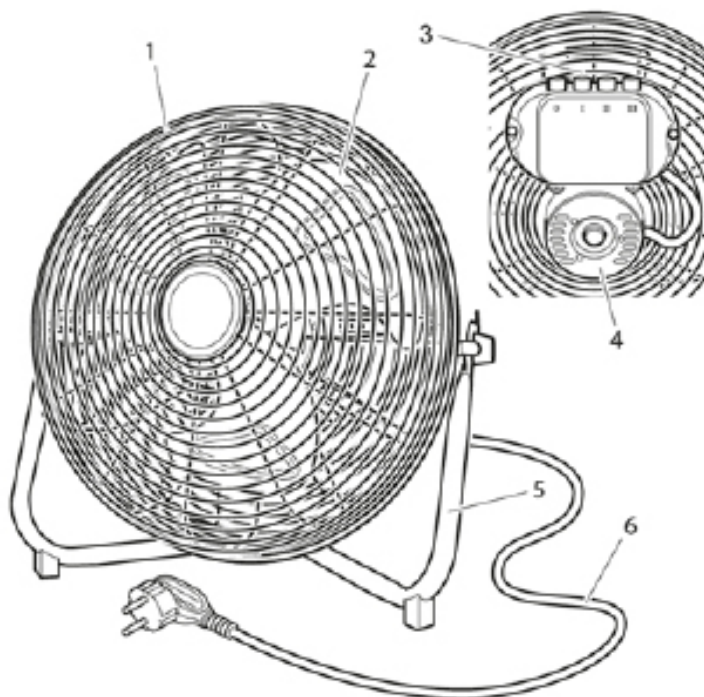
1. FONCTIONNEMENT - AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez le ventilateur de son emballage

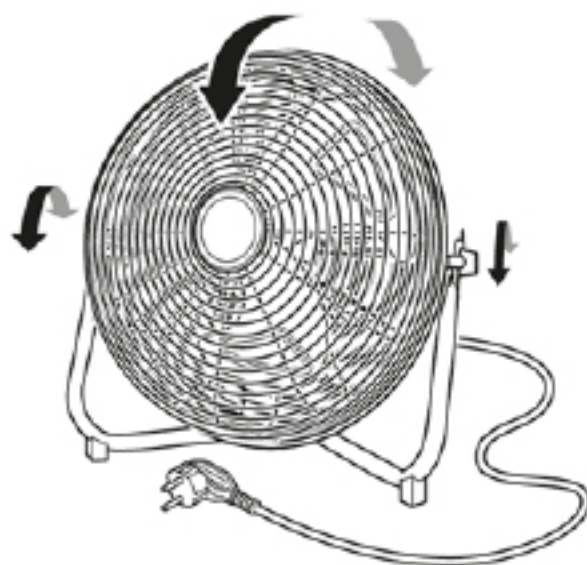
2. FONCTIONNEMENT - GÉNÉRALITÉS

- L'appareil est exclusivement destiné à un usage domestique et non à un usage professionnel.

1. Boîtier du ventilateur
2. Pales du ventilateur
3. Commutateurs de vitesse
4. Moteur
5. Support, avec pieds en caoutchouc
6. Câble d'alimentation et prise

**3. FONCTIONNEMENT - VENTILATEUR**

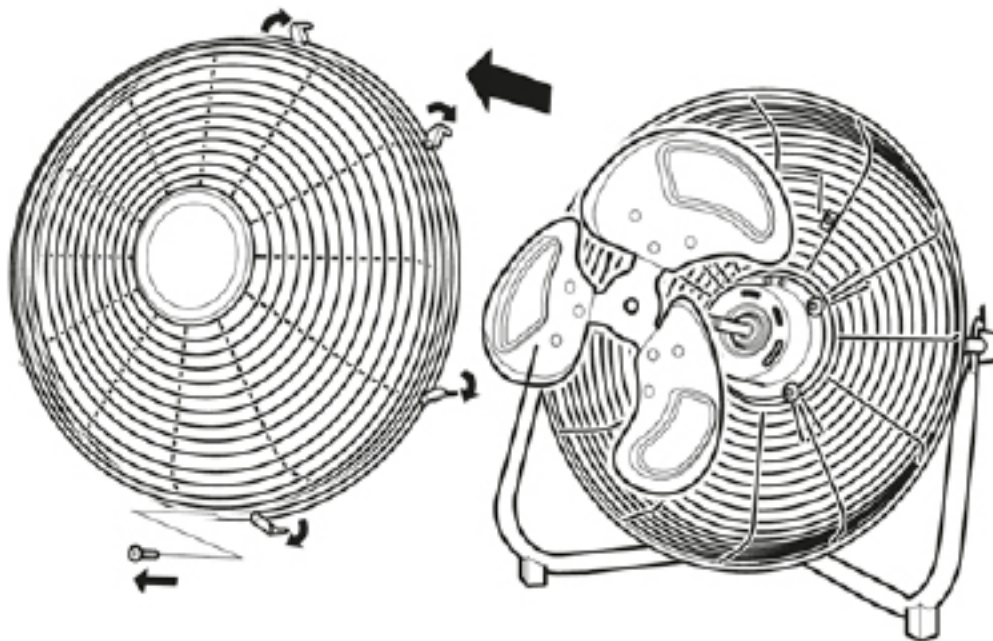
1. Placez le ventilateur sur un sol horizontal et propre.
2. Orientez l'avant du ventilateur dans la direction où vous souhaitez ventiler. Vous pouvez également régler le ventilateur pour obtenir un flux d'air légèrement descendant, horizontal ou légèrement ascendant, en inclinant le boîtier du ventilateur à l'angle souhaité.
3. Branchez l'appareil à la prise de courant.
4. Allumez le ventilateur à l'aide des interrupteurs à trois vitesses :
 - a. Position 1 : le ventilateur fonctionne à faible vitesse
 - b. Position 2 : le ventilateur fonctionne à vitesse normale.
 - c. Position 3 : le ventilateur fonctionne à vitesse élevée.
5. Éteignez le ventilateur en tournant le commutateur rotatif sur la position « 0 ».

**ATTENTION**

Il n'est pas recommandé d'exposer les personnes à des courants d'air froid pendant une période prolongée (en particulier les jeunes enfants et les personnes âgées).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN**1. NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

Avec le temps, de la poussière peut s'accumuler entre les rayons du boîtier du ventilateur et sur les pales. Commencez toujours par essayer d'éliminer la poussière à l'aide d'une brosse ou d'un aspirateur. Si cela ne suffit pas à éliminer toute la poussière, vous pouvez toujours démonter le ventilateur et le nettoyer.



1. Débranchez l'appareil de la prise électrique.
2. Détachez les clips situés autour du bord du boîtier du ventilateur.
3. Utilisez un petit tournevis cruciforme pour retirer la vis cruciforme située au bas du boîtier du ventilateur.
4. Retirez la partie avant du boîtier du ventilateur.
5. Nettoyez les pales du ventilateur avec un chiffon humide. Séchez-les soigneusement avec un chiffon sec.
6. Si nécessaire, nettoyez le boîtier du moteur à l'aide d'un chiffon sec ou d'une brosse.
7. Remontez la partie avant du boîtier du ventilateur. Assurez-vous que la fourche du bord du boîtier du ventilateur s'enclenche dans le bord de la moitié fixe du boîtier du ventilateur. Assurez-vous également que les trous pour la vis à tête cruciforme sont alignés les uns avec les autres.
8. Placez la vis à tête cruciforme et serrez-la à l'aide d'un tournevis cruciforme.
9. Fermez les clips autour du bord du boîtier du ventilateur, en vous assurant que les moitiés avant et arrière du boîtier du ventilateur sont bien fixées l'une à l'autre sur toute la circonférence.



**ATTENTION**

- Vérifiez que l'appareil n'est pas branché à la source d'alimentation avant de le nettoyer.
- N'utilisez jamais de produits nettoyants corrosifs ou abrasifs ni d'objets tranchants (tels que des couteaux ou des brosses dures) pour nettoyer l'appareil.
- Veillez à ne pas vous couper avec les bords tranchants des pales du ventilateur.

| Description | Symbole | Valeur | Unité |
|---|--------------------|--------|-------------------------|
| Débit maximal du ventilateur | F | 98.26 | m ³ /min |
| Puissance d'entrée du ventilateur | P | 99.5 | W |
| Valeur de service | SV | 0.99 | (m ³ /min)/W |
| Consommation d'énergie en mode veille | PSB | - | W |
| Consommation d'énergie en mode arrêt | POFF | 0 | W |
| Niveau de puissance acoustique du ventilateur | LWA | ≤5,62 | dB (A) |
| Vitesse maximale de l'air | C | 3.85 | mètres/seconde |
| Consommation électrique saisonnière | Q | 31.84 | kWh/an |
| Mesure normale de la valeur de service | EN CEI 60879: 2019 | | |

RECYCLAGE

Nous vous encourageons à participer au programme de recyclage des produits électroniques. Nous vous prions donc de respecter la réglementation locale en vigueur pour l'élimination appropriée des produits électroniques usagés.

| Élimination correcte de ce produit | |
|---|---|
|  | <p>Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans toute l'UE. Afin d'éviter tout dommage potentiel à l'environnement ou à la santé humaine résultant d'une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou contactez le distributeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils peuvent collecter ce produit pour un recyclage sûr et respectueux de l'environnement.</p> |
|  | <p>La batterie doit être recyclée ou éliminée correctement. Recyclez-la dans les centres agréés à cet effet. Consultez les autorités locales ou votre magasin habituel pour obtenir des conseils sur le recyclage.</p> |

GARANTIE

LA GARANTIE G.I.A.

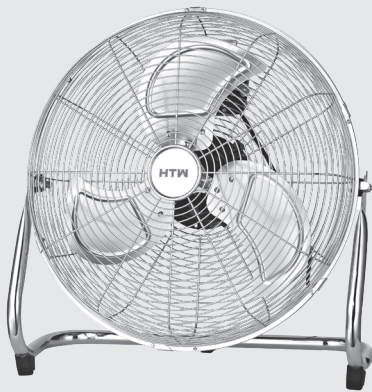
Pour assurer la bonne longévité de nos marchandises et la satisfaction de nos Clients, G.I.A. garantit ses produits vendus en France en fonction du matériel acheté: 2 ans pièces sur les climatiseurs dits mobiles, les déshumidificateurs. 3 ans pièces et 5 ans compresseur pour les climatiseurs à poser. Toutes les études VRF validées par G.I.A. le sont à titre indicatif. Les interventions au titre de la garantie ne sauraient avoir pour effet de prolonger la durée de celle-ci. Au titre de cette garantie, la seule obligation incombant à G.I.A. sera, le remplacement ou la réparation du produit ou de l'élément reconnu défectueux par ses services. Les interventions au titre de la présente garantie sont assurées par le service après-vente de G.I.A. et après leur validation. La société G.I.A. se réservant le droit de sous-traiter ses prestations à une entreprise extérieure. La prise en charge de la garantie se fera dans les conditions suivantes:

CATALOGUE CLIMATISATION PROFESSIONNEL | 2023 / 2024 | CONDITIONS DE VENTE 172.

- Le client doit fournir la facture d'achat, le numéro de série et des informations complètes sur le défaut.
- Toute intervention demandée par laquelle une station technique agréepar les **SAV** de **G.I.A.** doit serendre, l'intervention devra être payée dans son intégralité par l'utilisateur / installateur ou distributeur. Dans le cas contraire, l'assistance sera suspendue jusqu'au dit paiement.
- Le produit doit avoir été correctement installé, par un installateur agréée aux fluides, entretenu et utilisé conformément aux instructions d'installation et d'utilisation qui sont fournies avec le produit.
- Le client n'aura pas, par lui-même ou par un tiers, tenté de réparer le produit ou des pièces remplacées, sauf autorisation expresse et écrite de **G.I.A.** Sont exclus du cadre de la garantie les cas suivants:
- Les pannes liées aux accessoires (*télécommande...*) ne donnent pas droit aux remboursements du produit. Les «*accessoires*» tel que télécommande, ... seront renvoyés si le problème est avéré.
- Tout produit qui aura été utilisé, abimé ou dont l'emballage d'origine aura été détérioré dans des conditions excédant sa simple ouverture, ne sera pas remboursé ou partiellement selon le diagnostic fait par notre service technique.
- Les dommages causés par une manipulation, une maintenance, une configuration et une installation incorrectes de l'équipement.
- Manipulation inadéquate du produit ou pour avoir forcé son fonctionnement.
- Utilisation de pièces de rechange non autorisées par le fabricant ou modification du produit sans l'autorisation du fabricant.
- Installations ou combinaisons de produits non approuvées par le fabricant.
- Pièces d'usures (*filtres*).
- Utilisation de Réfrigérant non conforme.
- Défauts liés à la dureté de l'eau (*dépôts calcaires sur les éléments du générateur ou obstructions partielles ou totales du circuit primaire ou secondaire de celui-ci*).
- Transport ou stockage inadéquat, corrosion, abrasion, manque de propreté, mauvaise utilisation ou abus, dégradation due à une mauvaise utilisation.
- Pour les installations, les unités extérieures devront être protégées contre les intempéries (*pluie, vent*). Tous les équipements qui n'ont pas passé l'entretien une fois tous les 12 mois.
- Tout le matériel qui comprend des réservoirs de stockage d'eau chaude et dont l'anode n'est pas vérifiée chaque année.
- Défauts causés par une pression d'eau excessive, une tension électrique, une pression ou une quantité en gaz insuffisante ou trop élevée.
- Les produits, pièces ou composants abimés pendant le transport ou pendant l'installation.
- Dans les modèles dont l'allumage est effectué au moyen télécommande infra- rouge (piles), le client doit garder à l'esprit l'usure de ces piles et procéder au remplacement quand elles sont épuisées.
- La garantie ne couvre pas les coûts et dépenses liées à l'accès à l'équipement ou à son installation.
- Les unités avec le réfrigérant R410, en raison de leur caractéristique particulière due au câble de gaz réfrigérant et aux taxes administratives qui l'accompagnent, ne sont pas échangées contre un autre modèle / plage avec R32 ou avec le même modèle dans R32.
- Tout retour du produit au titre de la présente garantie doit faire l'objet de l'accord préalable du service après-vente de **G.I.A.**
- Le produit défectueux doit être retourné à l'adresse indiqué sur la carte de garantie, accompagné de sa facture d'achat contenant les références précises du produit et de l'ensemble de ses accessoires. Les frais éventuels de port ou de déplacement sont à la charge du Client qui ne pourra prétendre à une quelconque indemnité en cas d'immobilisation du produit du fait de l'application de la garantie.
- Tout retour de produit doit nécessairement être convenu entre le client et **G.I.A.**, par écrit et préalablement à tout retour. Tout produit retourné, en l'absence d'accord, resterait à la disposition du client, serait stocké à ses frais et ne donnerait lieu à l'établissement d'aucun avoir. Tout retour de produit s'effectue en port payé par le Client expéditeur. En aucun cas, G.I.A. France ne peut être tenue pour responsable de l'installation.

VENTILADOR INDUSTRIAL

HTW-VI-100FE



PORTUGUÊS

Manual de usuário e instalação. Ventilador Industrial

Agradecemos por ter escolhido os nossos produtos e agradecemos a sua confiança em nós.

Este manual foi elaborado com o máximo cuidado para que possa tirar o máximo proveito do seu produto.



LEIA COM ATENÇÃO

ÍNDICE DE CONTEÚDOS

| | |
|---|-----------|
| 01 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA | 44 |
| 02 FUNCIONAMENTO GERAL | 45 |
| 03 LIMPEZA E MANUTENÇÃO | 46 |
| 04 DADOS TÉCNICOS..... | 47 |
| 05 GARANTIA | 48 |

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA - GERAL

- Leia atentamente estas instruções e guarde-as para futuras consultas.
- Utilize este aparelho apenas de acordo com estas instruções.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, mas apenas se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreenderem os riscos que isso implica.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se tiverem mais de 8 anos e estiverem sob supervisão.
- Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- Qualquer reparação deve ser realizada apenas por um electricista qualificado. Nunca tente reparar o aparelho por conta própria.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA - ELETRICIDADE E CALOR

- Antes de utilizar o aparelho, verifique se a tensão da rede elétrica é a mesma que a indicada na placa de características do aparelho.
- Ligue o aparelho a uma tomada com ligação à terra.
- Desligue sempre o aparelho da tomada quando não estiver a ser utilizado.
- Desligue sempre o aparelho puxando pela ficha, e não pelo cabo de alimentação.
- Verifique regularmente o cabo de alimentação do aparelho para se certificar de que não está danificado. Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação estiver danificado. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por uma pessoa com qualificação semelhante, a fim de evitar qualquer perigo.
- Ao utilizar um cabo de extensão, certifique-se sempre de que todo o cabo está desenrolado do carretel.
- Utilize apenas cabos de extensão homologados.
- Evite tropeçar no cabo de extensão ou no cabo de alimentação.
- Certifique-se de que o aparelho e o cabo de alimentação não entram em contacto com fontes de calor, como um fogão quente ou uma chama aberta.
- Certifique-se de que o interruptor, o cabo de alimentação e a ficha não entram em contacto com água.

3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA - DURANTE A UTILIZAÇÃO

- Nunca utilize o aparelho no exterior.
- Nunca utilize o aparelho numa divisão húmida.
- Coloque o ventilador no chão, sobre uma superfície nivelada.
- Certifique-se de que as suas mãos estão secas antes de tocar no aparelho, no cabo de alimentação ou na ficha.
- Certifique-se de que nenhum objeto possa entrar em contacto com as pás do ventilador.
- Desligue o aparelho e desconecte o cabo de alimentação da tomada em caso de mau funcionamento durante o uso e antes de limpar o aparelho ou guardá-lo após o uso.
- Desligue imediatamente o cabo de alimentação da tomada se o aparelho cair na água. Não volte a utilizar o aparelho.
- Certifique-se de que o aparelho e o cabo de alimentação não entram em contacto com fontes de calor, como um fogão quente ou uma chama aberta.
- Nunca mergulhe o aparelho, a ficha ou o cabo de alimentação em água ou outros líquidos.

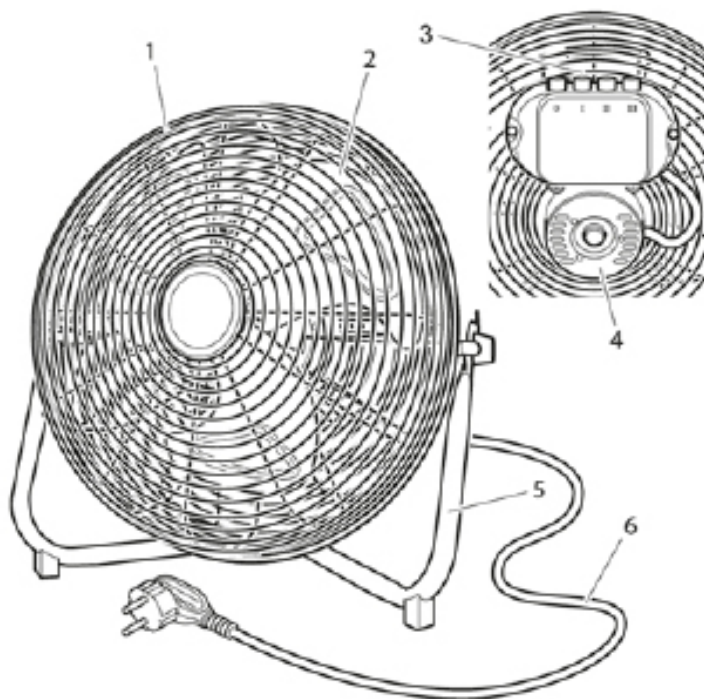
1. FUNCIONAMENTO - ANTES DE UTILIZAR PELA PRIMEIRA VEZ

- Retire o ventilador da embalagem

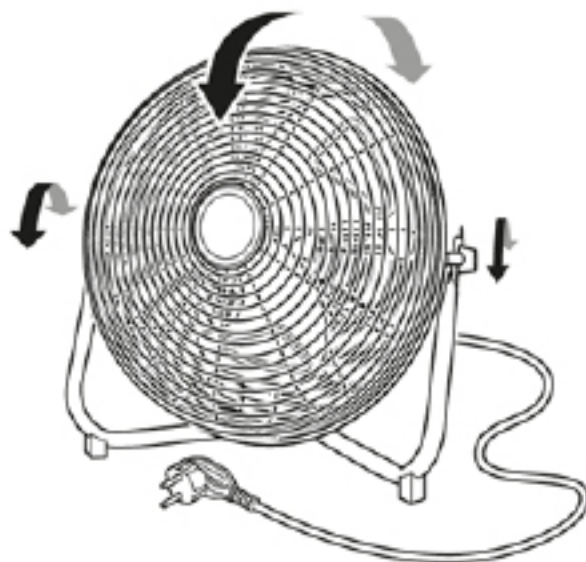
2. FUNCIONAMENTO - GERAL

- O aparelho destina-se exclusivamente ao uso doméstico, não ao uso profissional.

1. Caixa do ventilador
2. Pás do ventilador
3. Interruptores de velocidade
4. Motor
5. Suporte, com pés de borracha
6. Cabo de alimentação e ficha

**3. FUNCIONAMENTO - VENTILADOR**

1. Coloque o ventilador sobre um piso horizontal e limpo.
2. Oriente a parte frontal do ventilador na direção em que deseja ventilar. Também pode ajustar o ventilador para obter um fluxo de ar ligeiramente descendente, horizontal ou ligeiramente ascendente, inclinando a estrutura do ventilador até ao ângulo desejado.
3. Ligue o aparelho à tomada elétrica.
4. Ligue o ventilador utilizando os interruptores de uma das três velocidades:
 - a. Posição 1: o ventilador funciona a baixa velocidade
 - b. Posição 2: o ventilador funciona a velocidade normal.
 - c. Posição 3: o ventilador funciona em velocidade alta.
5. Desligue o ventilador girando o interruptor rotativo para a posição "0".

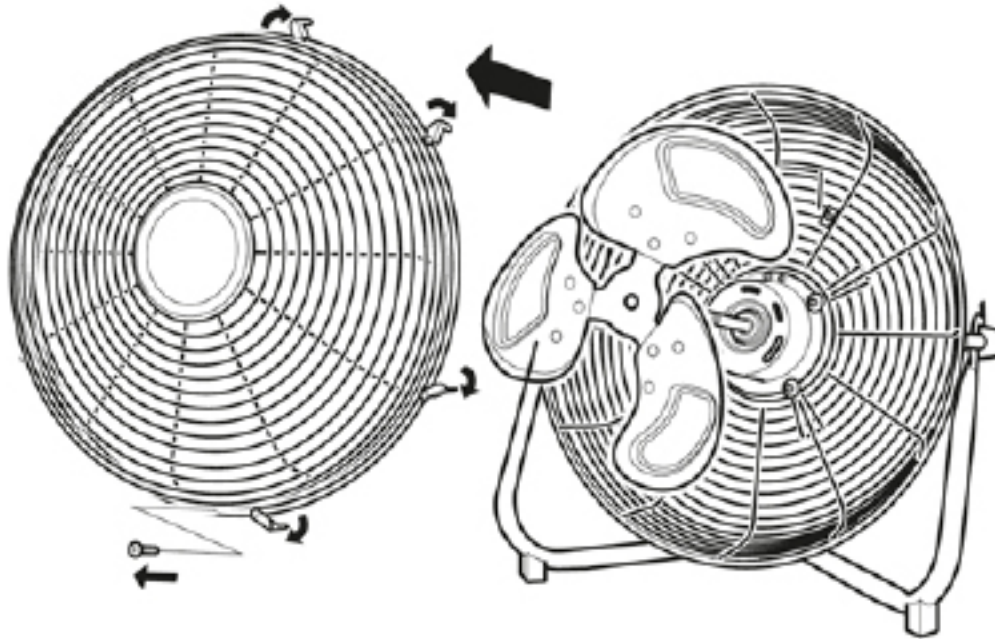
**CUIDADO**

Não é recomendável expor as pessoas a correntes de ar frio durante um período prolongado (em particular, crianças pequenas e idosos).

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Com o passar do tempo, pode acumular-se pó entre os raios da carcaça do ventilador e nas pás. Comece sempre por tentar remover o pó com uma escova ou um aspirador. Se isso não remover toda a poeira, pode sempre desmontar o ventilador e limpá-lo.



1. Desligue o aparelho da tomada.
2. Solte os cliques localizados ao redor da borda da carcaça do ventilador.
3. Use uma chave de fenda pequena para remover o parafuso localizado na parte inferior da carcaça do ventilador.
4. Retire a parte frontal da caixa do ventilador.
5. Limpe as pás do ventilador com um pano húmido. Seque bem com um pano seco.
6. Se necessário, limpe a carcaça do motor com um pano seco ou uma escova.
7. Volte a montar a parte frontal da carcaça do ventilador. Certifique-se de que a forquilha da borda da carcaça do ventilador encaixa na borda da metade fixa da carcaça do ventilador. Certifique-se também de que os orifícios para o parafuso estrela estejam alinhados entre si.
8. Coloque o parafuso de cabeça cruzada e aperte-o com uma chave de fendas de cabeça cruzada.
9. Feche os cliques ao redor da borda da carcaça do ventilador, certificando-se de que as metades dianteira e traseira da carcaça do ventilador fiquem bem fixadas uma à outra em toda a circunferência.





CUIDADO

- Verifique se o aparelho não está ligado à fonte de alimentação antes de o limpar.
- Nunca utilize produtos de limpeza corrosivos ou abrasivos, nem objetos pontiagudos (como facas ou escovas duras) para limpar o aparelho.
- Tenha cuidado para não se cortar com as bordas afiadas das pás do ventilador.

| Descrição | Símbolo | Valor | Unidade |
|--|--------------------|-------|-------------------------|
| Caudal máximo do ventilador | F | 98.26 | m ³ /min |
| Potência de entrada do ventilador | P | 99.5 | W |
| Valor de serviço | SV | 0.99 | (m ³ /min)/W |
| Consumo de energia em modo de espera | PSB | - | W |
| Consumo de energia no modo desligado | POFF | 0 | W |
| Nível de potência acústica do ventilador | LWA | ≤5,62 | dB (A) |
| Velocidade máxima do ar | C | 3.85 | metros/segundo |
| Consumo elétrico sazonal | Q | 31.84 | kWh/a |
| Norma de medição do valor de serviço | EN IEC 60879: 2019 | | |

RECICLAGEM

Encorajamo-lo a participar no programa de reciclagem de produtos eletrónicos, pelo que solicitamos que respeite a regulamentação local para a eliminação adequada de produtos eletrónicos fora de uso.

| Eliminação correta deste produto | |
|---|--|
|  | <p>Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o distribuidor onde comprou o produto. Eles podem recolher este produto para uma reciclagem segura e ecológica.</p> |
|  | <p>A bateria deve ser reciclada ou eliminada corretamente. Recicle em centros habilitados para esse fim. Consulte as autoridades locais ou a sua loja habitual para obter aconselhamento sobre reciclagem.</p> |

GARANTIA

Devoluções

A Gia Group não aceitará devoluções de mercadorias fornecidas e entregues, exceto em casos justificados e autorizados pela Gia Group, onde é necessário que estejam em perfeito estado de conservação, embalagem e funcionamento. Será imprescindível a autorização escrita e numerada para a receção da mercadoria nas nossas instalações e os portes originados pela referida devolução serão sempre a cargo do comprador. Se, uma vez inspecionado o material, este não cumprir estes requisitos, será efetuado um demérito ao seu crédito, que poderá ir até ao total do valor original faturado na encomenda.

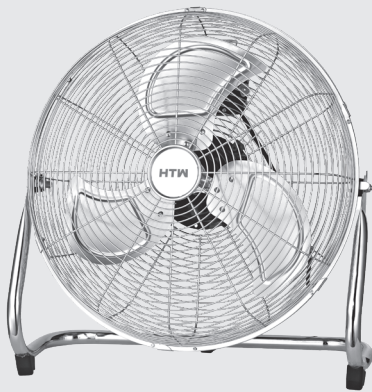
Garantia

A presente garantia não afeta os direitos do consumidor nos termos do Real Decreto-Lei 7/2021, de 27 de abril, de transposição das diretivas da União Europeia relativas à defesa dos consumidores e outras normas aplicáveis. Em conformidade com o referido decreto, a Gestión Integral de Almacenes, S.L. garante ao consumidor os seus produtos, durante um período de 3 anos, contra qualquer falta de conformidade existente no momento da entrega do material. Salvo prova em contrário, durante os primeiros 2 anos, presume-se que a falta de conformidade existia no momento da venda, contando a partir da data de instalação (efectuada o mais tardar 6 meses após a compra) ou, na sua falta, a partir da data da fatura de compra. Após estes 2 anos, as falhas de conformidade devem ser comprovadas pelo consumidor. A garantia é válida exclusivamente para os produtos vendidos e instalados no país da compra. O Serviço de Assistência Técnica Autorizado pela Gestión Integral de Almacenes S.L é o único autorizado a efetuar intervenções durante o período de garantia. Qualquer outra intervenção implicará a perda dos direitos de garantia. De acordo com a legislação em vigor, deverá ser efectuada uma manutenção anual da instalação, imprescindível para manter os direitos de garantia comercial. Em nenhum caso estão cobertas as incidências produzidas por:

- Instalação em incumprimento da legislação em vigor (RITE, de gases refrigerantes, eletricidade, CTE).
- Dimensionamento e instalação/montagem em incumprimento das instruções e recomendações escritas neste «Manual de instruções» ou outros defeitos de instalação e/ou utilização inadequada (por exemplo, instalação incorreta do escoamento ou não realização do vácuo obrigatório na instalação de gás refrigerante).
- Manipulação do produto por pessoal não autorizado.
- Utilização de peças de substituição não originais.
- Características agressivas do ambiente.
- Deterioração por condensação ou por agentes atmosféricos, bem como correntes erráticas.
- Corrosão por armazenamento inadequado.
- Falta de limpeza por parte do utilizador e/ou manutenção.
- Choques durante o transporte não efetuado pela empresa.

VENTILATORE INDUSTRIALE

HTW-VI-100FE



ITALIANO

Manuale d'uso e installazione. Ventilatore Industriale

Vi ringraziamo per aver scelto i nostri prodotti e apprezziamo molto la vostra fiducia in noi.

Questo manuale è stato redatto con la massima cura affinché possiate ottenere il massimo beneficio dal vostro prodotto.



SI PREGA DI LEGGERLO ATTENTAMENTE

INDICE DEI CONTENUTI

| | |
|---|-----------|
| 01 ISTRUZIONI DI SICUREZZA | 56 |
| 02 FUNZIONAMENTO GENERALE..... | 57 |
| 03 PULIZIA E MANUTENZIONE | 58 |
| 04 DATI TECNICI..... | 59 |
| 05 GARANZIA | 60 |

ISTRUZIONI DI SICUREZZA**1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA - INFORMAZIONI GENERALI**

- Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per future consultazioni.
- Utilizzare questo apparecchio solo in conformità con le presenti istruzioni.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, ma solo se sono stati istruiti o supervisionati sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i rischi.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Qualsiasi riparazione deve essere eseguita esclusivamente da un elettricista qualificato. Non tentare mai di riparare l'apparecchio da soli.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA - ELETTRICITÀ E CALORE

- Prima di utilizzare l'apparecchio, verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente con messa a terra.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente quando non è in uso.
- Scollegare sempre l'apparecchio tirando la spina, non il cavo di alimentazione.
- Controllare regolarmente il cavo di alimentazione dell'apparecchio per assicurarsi che non sia danneggiato. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio post-vendita o da una persona con qualifiche simili, al fine di evitare qualsiasi pericolo.
- Quando si utilizza una prolunga, assicurarsi sempre che tutto il cavo sia srotolato dalla bobina.
- Utilizzare solo prolunghe omologate.
- Evitare di inciampare nel cavo di prolunga o nel cavo di alimentazione.
- Assicurarsi che l'apparecchio e il cavo di alimentazione non entrino in contatto con fonti di calore, come una piastra calda o una fiamma libera.
- Assicurarsi che l'interruttore, il cavo di alimentazione e la spina non entrino in contatto con l'acqua.

3. ISTRUZIONI DI SICUREZZA - DURANTE L'USO

- Non utilizzare mai l'apparecchio all'aperto.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in un ambiente umido.
- Posizionare il ventilatore sul pavimento, su una superficie piana.
- Assicurarsi di avere le mani asciutte prima di toccare l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina.
- Assicurarsi che nessun oggetto possa entrare in contatto con le pale del ventilatore.
- Spegnerne l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente in caso di malfunzionamento durante l'uso e prima di pulire l'apparecchio o riporlo dopo l'uso.
- Scollegare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa di corrente se l'apparecchio cade in acqua. Non riutilizzare l'apparecchio.
- Assicurarsi che l'apparecchio e il cavo di alimentazione non entrino in contatto con fonti di calore, come una piastra calda o una fiamma libera.
- Non immergere mai l'apparecchio, la spina o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.

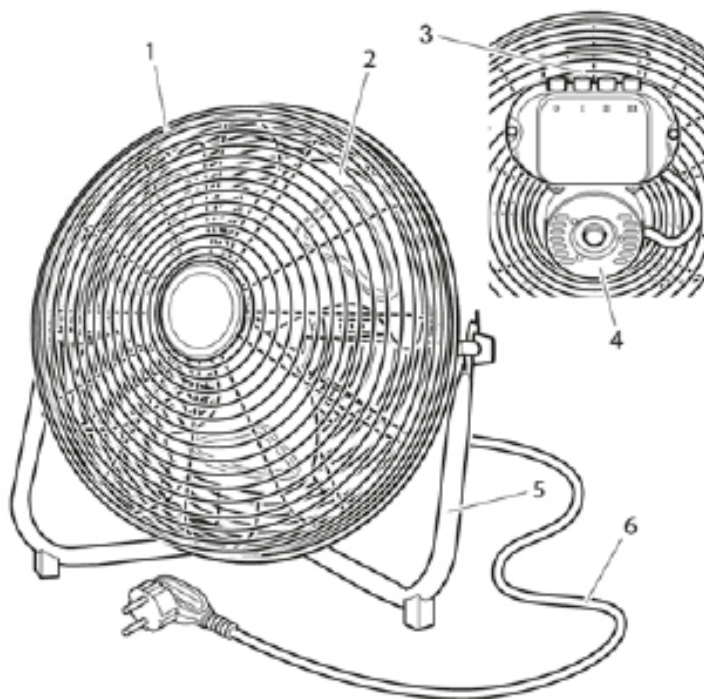
1. FUNZIONAMENTO - PRIMA DELL'USO INIZIALE

- Rimuovere il ventilatore dall'imballaggio

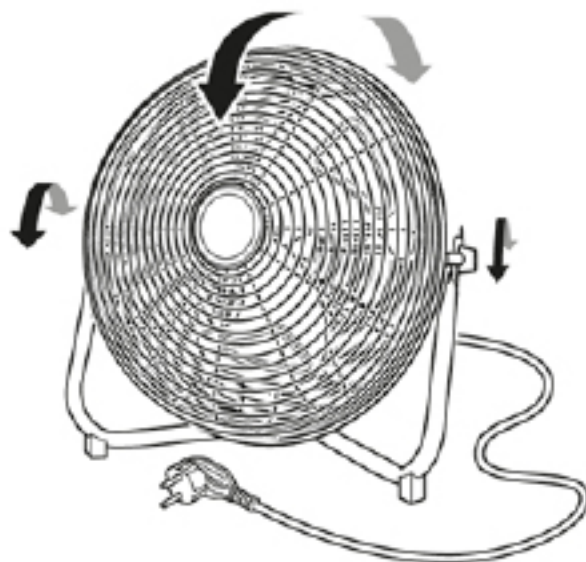
2. FUNZIONAMENTO - GENERALE

- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non all'uso professionale.

1. Alloggiamento del ventilatore
2. Pale del ventilatore
3. Interruttori di velocità
4. Motore
5. Supporto con piedini in gomma
6. Cavo di alimentazione e spina

**3. FUNZIONAMENTO - VENTILATORE**

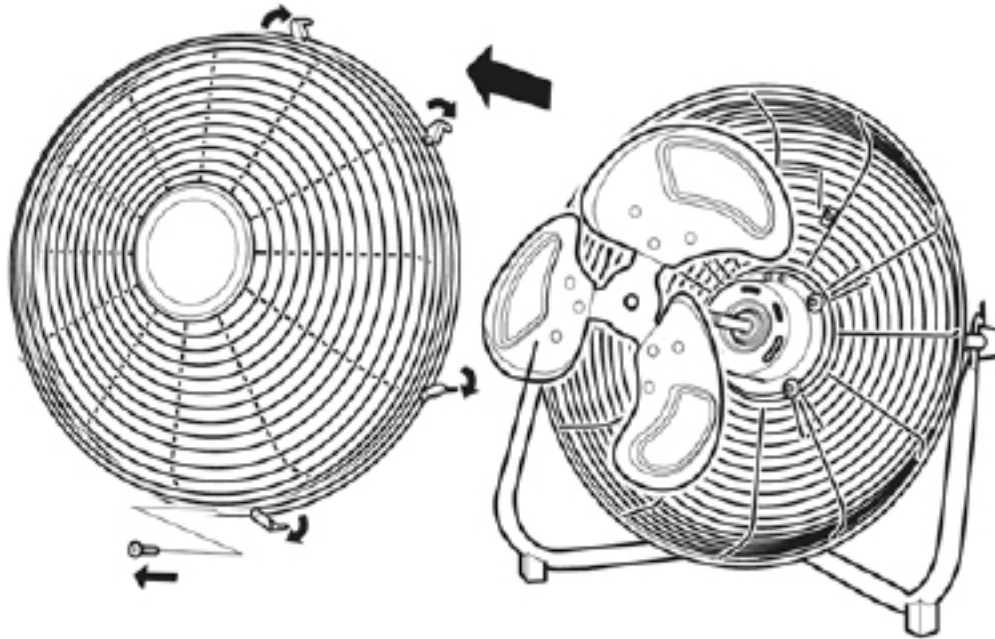
1. Posizionare il ventilatore su una superficie orizzontale e pulita.
2. Orientare la parte anteriore del ventilatore nella direzione in cui si desidera ventilare. È anche possibile regolare il ventilatore per ottenere un flusso d'aria leggermente discendente, orizzontale o leggermente ascendente, inclinando l'alloggiamento del ventilatore fino all'angolo desiderato.
3. Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
4. Accendere il ventilatore utilizzando gli interruttori di una delle tre velocità:
 - a. Posizione 1: il ventilatore funziona a bassa velocità
 - b. Posizione 2: il ventilatore funziona a velocità normale.
 - c. Posizione 3: il ventilatore funziona ad alta velocità.
5. Spegner il ventilatore ruotando l'interruttore rotante in posizione "0".

**ATTENZIONE**

Si sconsiglia di esporre le persone a correnti d'aria fredda per un periodo prolungato (in particolare i bambini piccoli e gli anziani).

PULIZIA E MANUTENZIONE**1. PULIZIA E MANUTENZIONE**

Con il passare del tempo, la polvere può accumularsi tra i raggi dell'involucro del ventilatore e sulle pale. Iniziare sempre cercando di rimuovere la polvere con una spazzola o un aspirapolvere. Se questo non elimina tutta la polvere, è sempre possibile smontare il ventilatore e pulirlo.



1. Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
2. Allentare le clip situate lungo il bordo della carcassa del ventilatore.
3. Utilizzare un piccolo cacciavite a stella per rimuovere la vite a stella situata nella parte inferiore della carcassa del ventilatore.
4. Rimuovere la parte anteriore dell'alloggiamento del ventilatore.
5. Pulire le pale del ventilatore con un panno umido. Asciugare bene con un panno asciutto.
6. Se necessario, pulire l'alloggiamento del motore con un panno asciutto o una spazzola.
7. Rimontare la parte anteriore dell'alloggiamento della ventola. Assicurarsi che la forcella sul bordo dell'alloggiamento della ventola si incastrino nel bordo della metà fissa dell'alloggiamento della ventola. Assicurarsi inoltre che i fori per la vite a stella siano allineati tra loro.
8. Posizionare la vite a croce e serrarla con un cacciavite a croce.
9. Chiudere le clip attorno al bordo dell'alloggiamento della ventola, assicurandosi che le metà anteriore e posteriore dell'alloggiamento della ventola siano ben fissate l'una all'altra su tutta la circonferenza.



**ATTENZIONE**

- Verificare che l'apparecchio non sia collegato all'alimentazione prima di pulirlo.
- Non utilizzare mai prodotti detergenti corrosivi o abrasivi né oggetti affilati (come coltelli o spazzole dure) per pulire l'apparecchio.
- Fare attenzione a non tagliarsi con i bordi affilati delle pale del ventilatore.

| Descrizione | Simbolo | Di valore | Unità |
|---|--------------------|-----------|-------------------------|
| Portata massima della ventola | F | 98.26 | m ³ /min |
| Potenza assorbita della ventola | P | 99.5 | W |
| Valore di servizio | SV | 0.99 | (m ³ /min)/W |
| Consumo energetico in modalità standby | PSB | - | W |
| Consumo energetico in modalità spento | POFF | 0 | W |
| Livello di potenza acustica della ventola | LWA | ≤5,62 | dB (A) |
| Velocità massima dell'aria | C | 3.85 | metri/secondo |
| Consumo elettrico stagionale | Q | 31.84 | kWh/a |
| Normale di misurazione del valore di servizio | EN IEC 60879: 2019 | | |

RICICLAGGIO

Ti invitiamo a partecipare al programma di riciclaggio dei prodotti elettronici, pertanto ti preghiamo di rispettare le normative locali per lo smaltimento corretto dei prodotti elettronici dismessi.

| Smaltimento corretto di questo prodotto | |
|---|---|
|  | <p>Questo marchio indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclatelo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Questi possono ritirare il prodotto per un riciclaggio sicuro e rispettoso dell'ambiente.</p> |
|  | <p>La batteria deve essere riciclata o smaltita correttamente. Riciclate nei centri autorizzati. Consultare le autorità locali o il proprio negozio di fiducia per ottenere consigli sul riciclaggio.</p> |

GARANZIA**Restituzioni**

Gia Group non accetterà resi di merce fornita e consegnata, salvo in casi giustificati e autorizzati da Gia Group, in cui è necessario che la merce sia in perfetto stato di conservazione, imballaggio e funzionamento. Sarà indispensabile l'autorizzazione scritta e numerata per la ricezione della merce presso la nostra sede e le spese di trasporto originate dal suddetto reso saranno sempre a carico dell'acquirente. Se, una volta controllato, il materiale non soddisfa questi requisiti, verrà effettuato uno demerito a tuo credito, che potrà arrivare fino all'importo totale del valore originario fatturato nell'ordine.

Garanzia

La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore ai sensi del Decreto Legge Reale 7/2021 del 27 aprile, che recepisce le direttive dell'Unione Europea in materia di tutela dei consumatori e altre normative applicabili. Ai sensi di tale decreto, Gestión Integral de Almacenes, S.L. garantisce al consumatore i propri prodotti per un periodo di 3 anni contro qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del materiale. In assenza di prova contraria, per i primi 2 anni si presume che il difetto di conformità esistesse al momento della vendita, a partire dalla data di installazione (effettuata al più tardi entro 6 mesi dall'acquisto) o, in mancanza, dalla data della fattura di acquisto. Dopo questi 2 anni, i difetti di conformità devono essere dimostrati dal consumatore. La garanzia è valida esclusivamente per i prodotti venduti e installati nel paese di acquisto. Il Servizio di Assistenza Tecnica autorizzato da Gestión Integral de Almacenes S.L è l'unico convalidato per effettuare interventi durante il periodo di garanzia. Qualsiasi altro intervento comporterà la decadenza dei diritti di garanzia. Secondo la normativa vigente, è necessario effettuare una manutenzione annuale dell'impianto, indispensabile per mantenere i diritti di garanzia commerciale. In nessun caso sono coperti gli incidenti causati da:

- Installazione non conforme alla legislazione vigente (RITE, gas refrigeranti, elettricità, CTE).
- Dimensionamento e installazione/montaggio non conformi alle istruzioni e alle raccomandazioni riportate nel presente "Manuale di istruzioni" o altri difetti di installazione e/o uso improprio (ad esempio, installazione errata dello scarico o mancata realizzazione del vuoto prescritto nell'installazione del gas refrigerante).
- Manipolazione del prodotto da parte di personale non autorizzato.
- Utilizzo di ricambi non originali.
- Caratteristiche aggressive dell'ambiente.
- Deterioramento dovuto a condensa o agenti atmosferici, nonché correnti irregolari.
- Corrosione dovuta a stoccaggio inadeguato.
- Mancata pulizia da parte dell'utente e/o mancata manutenzione.
- Urti durante il trasporto non effettuato dall'azienda.

GIA Group

C. Can Cabanyes, 88
08403 Granollers
(Barcelona) - España
tel. +34 93 390 42 20

info@htwspain.com
www.htwspain.com

@ **España** info@htwspain.com | **France** info@htwfrance.com
Portugal info@htw.pt | **Italy** info.it@htwspain.com

SAT

España sat@groupgia.com | tel. +34 933904220
France sat.fr@groupgia.com | tel. +33 800906669
Portugal sat.pt@groupgia.com | tel. +351 221100 575
Italy sat.it@groupgia.com | tel. +39 800769403



ADVERTENCIAS PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO SEGÚN ESTABLECE LA DIRECTIVA EUROPEA 2002/96/EC.

Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los residuos urbanos. Debe entregarse a centros específicos de recogida selectiva establecidos por las administraciones municipales, o a los revendedores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un aparato eléctrico o electrónico (WEEE) significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro importante de energía y recursos. Para subrayar la obligación de eliminar por separado el aparato, en el producto aparece un contenedor de basura móvil listado.

IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EC DIRECTIVE 2002/96/EC.

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

AVERTISSEMENTS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT AUX TERMES DE LA DIRECTIVE 2002/96 / CE.

Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains. Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service. Éliminer séparément un appareil électroménager permet d'éviter les retombées négatives pour l'environnement et la santé dérivant d'une élimination incorrecte, et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources. Pour rappeler l'obligation d'éliminer séparément les appareils électroménagers, le produit porte le symbole d'un caisson à ordures barré.

ADVERTÊNCIA PARA A ELIMINAÇÃO CORRECTA DO PRODUCTO SEGUNDO ESTABELECIDO PELA DIRECTIVA EUROPEIA 2002/96/EC

No final da sua vida útil, o produto não deve ser eliminado juntos dos resíduos urbanos. Há centros específicos de recolha selectiva estabelecidos pelas administrações municipais, ou pelos revendedores que facilitam este Serviço. Eliminar em separado um aparelho electrónico (WEEE) significa evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde, derivado de uma eliminação incorrecta, pois os materiais que o compõem podem ser reciclados, obtendo assim uma poupança importante de energia e de recursos. Para ter claro que a obrigação que se tem que eliminar o aparelho em separado, na embalagem do aparelho aparece o símbolo de um contentor de lixo.

AVVERTENZE PER L'ELIMINAZIONE DEL PRODOTTO SECONDO QUANTO PREVISTO DALLA DIRETTIVA EUROPEA 2002/96/EC.

Al termine della loro vita utile, il prodotto non deve essere eliminata insieme ai rifiuti urbani. Deve essere consegnato a centri specifici di raccolta selettiva stabiliti dalle amministrazioni comunali o airivenditori che forniscono questo servizio. Eliminare separatamente un apparecchio elettrico o elettronico (WEEE) significa evitare eventuali conseguenze negative per l'ambiente e la salute derivanti da uno smaltimento inadeguato e consente di recuperare i materiali che lo compongono, ottenendo così un importante risparmio di energia e risorse. Per sottolineare l'obbligo di eliminare separatamente.

